

TheZhishi

TỦ SÁCH GIÚP HỌC TỐT TIẾNG TRUNG

CHỦ BIÊN: MINH NGUYỆT

Tự Học

TIẾNG TRUNG CẤP TỐC

TRONG KINH DOANH - BÁN HÀNG



MCBOOKS
Chuyên sách ngoại ngữ

 NHÀ XUẤT BẢN HỒNG ĐỨC



Khi hai âm tiết đều mang thanh thứ 3 đi liền nhau thì thanh điệu của của âm tiết trước đọc thành thanh thứ 2.

Ví dụ: měi hǎo—méi hǎo wǒ xiǎng — wó xiǎng

II. 发音要领 CÁCH PHÁT ÂM

1 声母 Thanh mẫu

Trong tiếng Trung có 22 phụ âm, tuy nhiên chỉ có 21 thanh mẫu, vì phụ âm “ng” thường đứng cuối âm tiết tạo thành vận mẫu âm mũi.

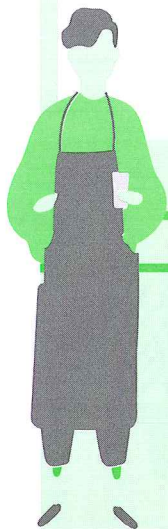
Dưới đây là bảng hướng dẫn phát âm 21 thanh mẫu. Những thanh mẫu có dấu “*” đi kèm thì khi phát âm phải bật hơi. Một mẹo nhỏ là khi phát âm những âm này, bạn cầm một tờ giấy hoặc lấy bàn tay để trước miệng, sau đó bật hơi phát âm, tờ giấy sẽ rung hoặc tay bạn cảm nhận một luồng hơi từ miệng.

Thanh mẫu	Cách phát âm	Ví dụ	Ý nghĩa
b	“bua”, hai môi khép, không bật hơi, dây thanh không rung.	爸爸 bàba	Bố
P*	“pua”, hai môi khép, bật hơi, dây thanh không rung.	怕 pà	Sợ hãi, e ràng, có lẽ
d	“tư”, âm đầu lưỡi, không bật hơi, dây thanh không rung.	大 dà	To, lớn

t*	“thưa” âm đầu lưỡi, bật hơi, dây thanh không rung.	天 tiān	Trời
g	“cưa”, âm cuống lưỡi, không bật hơi, dây thanh không rung.	哥哥 gēge	Anh trai
k*	“cưa”, âm cuống lưỡi, bật hơi, dây thanh không rung.	可口可乐 Kěkǒukělè	Cocacola
f	“phua”, âm môi răng, không bật hơi, dây thanh không rung.	分发 fēnfā	Phân phát, phát hành
s	“xư”, âm đầu lưỡi trước, không bật hơi, dây thanh không rung.	思想 sīxiǎng	Tư tưởng
sh	“sư” âm đầu lưỡi quặt, không bật hơi, dây thanh không rung.	十 shí	Số mười
x	“xi” âm mặt lưỡi, không bật hơi, dây thanh không rung.	细小 xìxiǎo	Nhỏ
r	“rư” âm đầu lưỡi quặt, không bật hơi, dây thanh rung.	日记 rìjì	Nhật kí
h	“khưa” âm cuống lưỡi, bật hơi, dây thanh không rung.	喝 hē	Uống

Bài 01

CHÀO HỎI



第一课：打招呼

I. MẪU CÂU

1	你好! Nǐ hǎo!	Xin chào (anh, chị...)! <i>Ní khào!</i>
2	南哥好。 Nán gē hǎo.	Xin chào anh Nam. <i>Nán cưa khào.</i>
3	你好吗? Nǐ hǎo ma?	Anh (chị) khỏe không? <i>Ní khào ma?</i>
4	你身体好吗? Nǐ shēntǐ hǎo ma?	Anh (chị) khỏe không? <i>Ní sần thǐ hǎo ma?</i>
5	我很好，谢谢。 Wǒ hěn hǎo, xièxie.	Tôi rất khỏe, cảm ơn. <i>Ủa khấn khào, xia xia.</i>
6	我也很好。 Wǒ yě hěn hǎo.	Tôi cũng rất khỏe. <i>Ủa giể khấn khào.</i>
7	我不太好。 Wǒ bú tài hǎo.	Tôi không khỏe lắm. <i>Ủa bú thai khào.</i>
8	请问，你叫什么名字？ Qǐng wèn, nǐ jiào shénme míngzi?	Xin hỏi, anh(chị) tên là gì? <i>Chỉnh uân, nǐ cheo sǎn mớ mính chư?</i>
9	我叫中南。 Wǒ jiào Zhōng Nán.	Tên tôi là Trung Nam <i>Ủa cheo Chung Nán.</i>
10	您贵姓？ Nín guìxìng?	Ngài họ gì? <i>Nín cuây xinh?</i>
11	我姓阮。 Wǒ xìng Ruǎn.	Tôi họ Nguyễn. <i>Ủa xinh Duản.</i>
12	认识你很高兴。 Rènshi nǐ hěn gāoxìng.	Rất vui được quen anh(chị...). <i>Rân sừ nǐ khấn cao xinh.</i>

3	中南 Zhōng Nán	Trung Nam <i>Chung Nán</i>
4	陈 Chén	Trần(Họ) <i>Trần</i>

V. HỘI THOẠI

你好。

Nǐ hǎo.

Xin chào.

Ní khảo.

你好。

Nǐ hǎo.

Xin chào.

Ní khảo.

你身体好吗？

Nǐ shēntǐ hǎo ma?

Anh khỏe không?

Nǐ sàntǐ khảo ma?

我很好，谢谢。你呢？

Wǒ hěn hǎo, xièxie. Nǐ ne?

Tôi rất khỏe, cảm ơn. Còn cô?

Ừ khẩn khảo, xia xia. Nǐ nơ?



我也很好，谢谢你。最近你的工作怎么样？

Wǒ yě hěn hǎo, xièxie nǐ. Zuìjìn nǐ de gōngzuò zěnmeyàng?

Tôi cũng rất khỏe, cảm ơn anh. Công việc của anh dạo này thế nào?

Ưu giế khá khỏ, xiaxia nǐ. Chuây chin nǐ tư cung chua chần mớ dang?

哦，还好，谢谢你的关心。

Ò, hái hǎo, xièxie nǐ de guānxīn.

Ồ, vẫn tốt, cảm ơn sự quan tâm của cô

Ồ, khá khỏ, xia xia nǐ tư quan xin.

不用谢！

Bú yòng xiè.

Không có gì.

Bú dung xia.

请问，您贵姓？

Qǐng wèn, nín guìxìng?

Xin hỏi, họ của ông là gì?

Chính uân, nín quây xinh?

我姓王。

Wǒ xìng Wáng.

Tôi họ Vương.

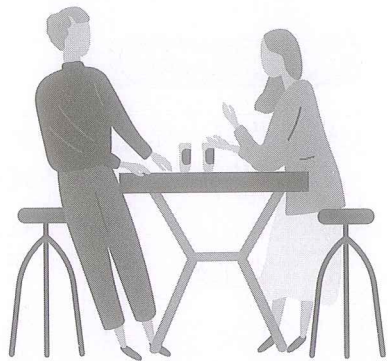
Ủa xinh Óáng.

您叫什么名字？

Nín jiào shénme míngzì?

Tên của ông là gì?

Nín cheo sấn mớ mính chư?



我叫杰强。

Wǒ jiào Jié Qiáng.

Tôi tên là Kiệt Cường.

Ủa cheo Chía Chéng.

王先生，很高兴认识您。

Wáng xiānsheng, hěn gāoxìng rènshi nǐ.

Vương tiên sinh, rất vui được gặp ông.

Uáng xiên sâng, khấn cao xinh rân sừ nì.

我也是，再见。

Wǒ yě shì, zàijìàn.

Tôi cũng vậy, tạm biệt.

Ủa giể sừ, chai chen.

再见。

Zàijìàn.

Tạm biệt.

Chai chen.

VI. BÀI TẬP THAY THẾ

A	你好，你 <u>好</u> 吗？	忙 是南哥 姓阮
B	我 <u>很</u> 好。	不 不太 也
C	<u>兰</u> 姐姐，再见。	小弟 妈妈

Từ bổ sung:

- 忙 máng (máng): Bạn rộn
- 小弟 xiǎo dì (xiǎo dì): Em trai

我换人民币。

Wǒ huàn Rénmínbì.

Tôi đổi nhân dân tệ.

Ưu khoan rần mìn bì.

你换多少？

Huàn duōshao?

Chị đổi bao nhiêu?

Khoan tua sảo?

三百万越南盾。

Sān bǎi wàn Yuènnándùn.

3 triệu Việt Nam đồng.

Xan bả oan duê nán tuân.

请等一会儿…给你钱。

Qǐng děng yí huìr…gěi nǐ qián.

Đợi chút.... Tiền của chị đây.

Chính tắng í huài...cấy nǐ chén.

谢谢。

Xièxie.

Cảm ơn.

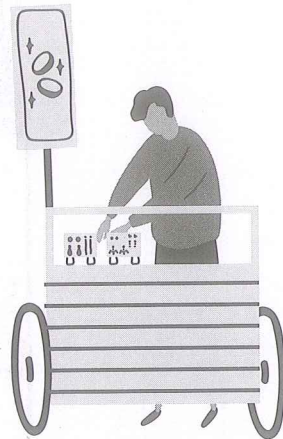
Xia xia.

不客气。

Bú kèqì.

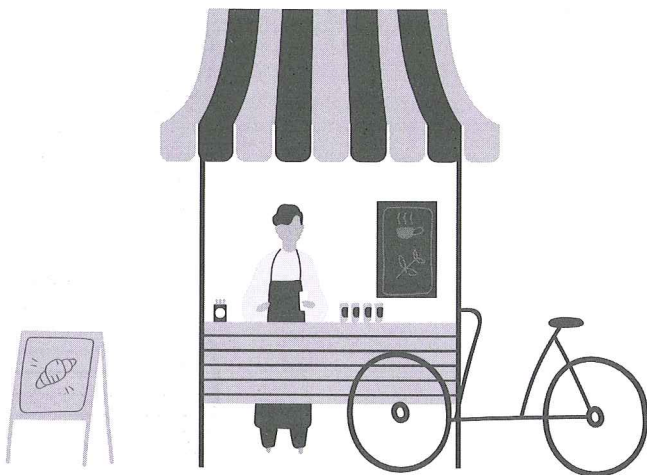
Không có gì.

Bu cưa chi.



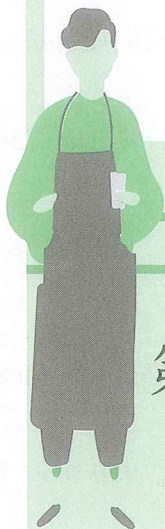
VI. BÀI TẬP THAY THẾ

A	你的工作最近怎么样？	身体 学习 爱情
B	你住在城市里吗？	农村 外区 美国 小镇
C	我要买三斤苹果。	一斤 两斤 十斤
D	我住五楼十号。	十六九号 三楼七号



Bài 03

THỜI GIAN THỜI TIẾT



第三课： 时间、天气

I. MẪU CÂU

1	今天星期几? Jīntiān xīngqī jǐ?	Hôm nay là thứ mấy? <i>Chin thiên xinh tri chỉ?</i>
2	今天星期一。 Jīntiān xīngqīyī.	Hôm nay thứ hai. <i>Hôm nay thứ hai.</i>
3	现在几点? Xiànzài jǐ diǎn?	Bây giờ mấy giờ? <i>Xiên chai chí tén?</i>
4	现在下午三点半。 Xiànzài xiàwǔ sān diǎn bàn.	Bây giờ 3 rưỡi chiều. <i>Xiên chai xe ủ xan tén ban.</i>
5	你今年多大? Nǐ jīntiān duō dà?	Bạn năm nay bao nhiêu tuổi? <i>Nỉ chin nén tua ta?</i>
6	我今年二十三岁。 Wǒ jīntiān èrshí sān suì.	Tôi năm nay 23 tuổi. <i>Ủa chin nén ở sư xan suây.</i>
7	我每天八点钟上班， 五点钟下班。 Wǒ měitiān bā diǎn zhōng shàng bān, wǔ diǎn xià bān.	Hàng ngày 8h tôi đi làm, 5h tan làm. <i>Ủa mấy thiên ba ténchung sang ban, ủ tén chung xe ban.</i>
8	刮风了，今天天气真 冷。 Guā fēng le, jīntiān tiānqì zhēn lěng.	Nổi gió rồi, hôm nay thời tiết lạnh thật. <i>Qua phâng lơ, chin thiên thiên tri chân lẳng.</i>